



社區工藝產業發展經驗 ——

縱谷線上的Mudaukdau工藝材料行

縱谷の工藝材料屋Mudaukdau
Mudaukdau, Craft Materials Store in the East Rift Valley

文·圖 | Hafay Nikar 江長銓 (Mudaukdau工藝材料行共同創辦人)

筆者此次介紹的Mudaukdau工藝材料行，位於花東縱谷南段的關山鎮上，台東縣海端鄉、池上鄉、關山鎮、鹿野鄉、延平鄉通常被稱為「縱谷線」，其中又以關山鎮做為最主要的生活機能中心。在這個生活圈裡的商店，目前僅有Mudaukdau提供相對齊全的手工藝材料與原住民族工藝材料，值得一提的是，這樣的材料行由兩位原住民族青年情侶共同創立，分別是布農族的Ibu Lavalian邱夢馨以及阿美族的Hafay Nikar江長銓。是什麼樣的原因促使我們共同創業？又基於何種理由選擇工藝材料經營呢？筆者身為創辦人之一，希望透過兩人的互動經



Ibu和Hafay共同創立的Mudaukdau工藝材料行。

驗，將開店前後期間經歷的溝通討論和有趣故事，藉由書寫向各位讀者分享。

開店的動機

「為什麼想要開店？」關於這個問題，必須先從Ibu談起。Ibu小時候很喜歡與媽媽坐在門口縫補家中的衣物，在她大學畢業後，開始和住在利稻部落的外婆學習織布；學起織布之後，家裡

的線材也愈來愈多，由於附近購買材料的地方僅有台東市與成功鎮，若是剛好缺少一兩顆線材，那就要耗費相當多的時間才能補齊，這讓附近的織者都有一次購買大量線材的習慣。

筆者看到上述情況，便開始構想在此地創立工藝材料行的可能性，過去筆者曾在部落開設製作傳統服飾的



2022年4月9日開幕的大合照。

課程，希望族人透過付出心力製成後，可以更珍惜自己的傳統衣飾，但卻發現族人習慣選擇公版的圖騰形式，以致多樣性漸漸消失。因此，若是能在這裡開設工藝材料行，或許可以使族人更容易接觸傳統服飾工藝。

不過，真正啟動創業的契機，是因為這幾年的新冠肺炎疫情。原是自由接案者的我們，在疫情發生之際接案量驟然下降，計畫也面臨窒礙難行的狀況，使得生計上出現較大的困難；為此我們思考必須要有更穩定的收入來源，於是共同創立了工藝材料行，以郡群布農族語Mudaukdau命名，其意象為形容一個「慢慢地」狀態，就像工藝製作給人的觀感，是一種必須長時間、慢慢地進行的動作，筆者也希望客人到店面

的時候，可以花時間慢慢地挑選自己喜歡的工藝材料。

創業啟動的過程

回想創業過程最困難的地方，莫過於啟動資金，為了節省費用，從房屋修繕整理進入裝潢階段，幾乎都是我們兩人處理；在木工方面，請來本職是農夫的部落哥哥利用農閒時間協助、帶領我們一起創造理想中的店面。過程中我們一邊執行既有的計畫案，一邊進行房屋整修工作，雖然省下了部分費用，但是整修期卻長達七個月；即使我們在這段時間四處籌措啟動資金，一直到開幕時，經費仍然不足以進貨，於是直接將Ibu過去購買的線材放在架上展示，花了兩個月時間才終於把架上的貨補齊。

此外，由於工藝材料的

過去筆者曾在部落開設製作傳統服飾的課程，希望族人透過付出心力製成後，可以更珍惜自己的傳統衣飾，但卻發現族人習慣選擇公版的圖騰形式，以致多樣性漸漸消失。因此，若是能在這裡開設工藝材料行，或許可以使族人更容易接觸傳統服飾工藝。



種類繁瑣，有各式線材、織帶、珠子、鈴鐺、裁縫用具等，還有專屬於原住民族服飾工藝所用的材料，因此進貨便是一項龐雜的工作，除了要跟不同的廠商接洽，還必須考量自身資金與倉儲空間，選擇適合的材料進貨，這也是過去我們從未參與過的工作內容。所幸在過程中獲得許多同業前輩的協助，使得工作進展較為順利。



工藝材料行帶來的在地影響

有關工藝材料行對地方的影響，第一個改變是購買材料的習慣，過去必須前往台東市或成功鎮才能買到材料，如今在家附近就可以購得；由於Ibu對工藝有許多認識和了解，也較為熟悉布農族的工藝材料，因此商品基本上都能滿足族人的需要，可能因為店面同樣是族人開

「有了空間就有了想像。」這是我們常說的一句話。未來這裡不僅是工藝材料店，希望也可以作為工藝教室的空間，課程不侷限在原住民族工藝；對我們而言，原住民族工藝的靈魂在於文化養成，這會影響顏色與圖紋的變化，而工藝技術的多樣性，更為工藝提供更多的想像。



設的，所以許多長輩也經常提出自身的材料需求。再者，我們不希望這間店只是提供原住民族工藝材料，而讓非原住民族群的顧客卻步，因此減少使用原民元素布置，當不同族群的客人都願意走進來，才能進一步認識彼此的差異。

第二個改變為此區域部分文化健康站及國小的活動課程，照服員與教師會前來店裡詢問可以透過哪些材料開設課程，也會直接提出課程邀約，讓此區域的文化活動有不同的變化性；換個角度來說，店面引進的材料也產生不同的影響，透過辦理課程帶動不同材料的應用和創新，使得在縱谷線生活多

了一件新穎有趣的事。這也是我們經常說的：「這間店並非創新的事業，只是希望工藝可以回到生活中，進而滿足地方的需求。」

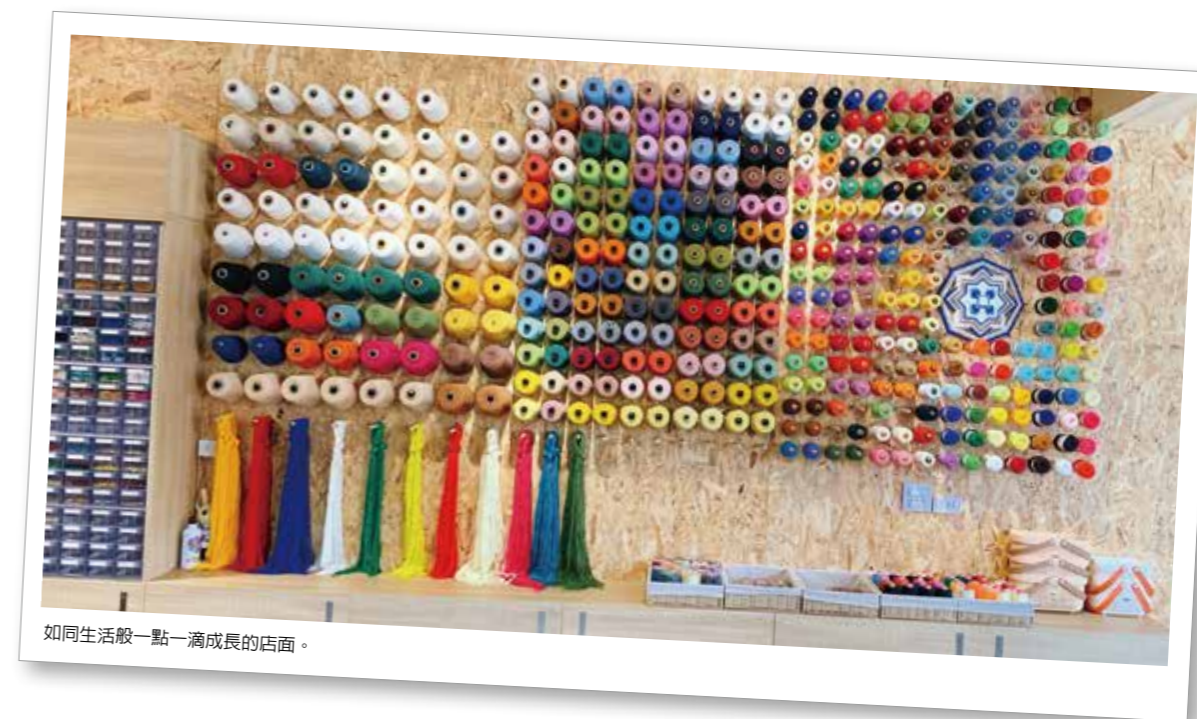
經營期間發生的趣事

由於附近族人以布農族和阿美族為主，對於許多材料的名稱不太清楚，便使用自己習慣的稱呼或手勢來形容，例如「那個滑滑的線」、「頭上鈴鈴鈴的那個」、「粗粗的縫線」、「我們很喜歡的珠珠」、「編這個的線（手指著腰部）」、「葉子顏色的彎彎的」，這些形容詞真是逗笑了我們。

另外還有許多與客人有趣的互動經驗。有時候第一次進



與國小合作在店裡開設文化課程。



如同生活般一點一滴成長的店面。

來店裡的客人，會以為我們是在幫自己的父母顧店，或是對於兩個年輕人的創業感到非常驚嘆；有些擅長手作的客人，因為感覺店面風格非常舒適及漂亮，會想將自己的作品放在店裡展示或販售。不過，也有客人太好奇原住民族的工藝，會目不轉睛地盯著正在工作的Ibu，似乎不覺得這樣的舉動可能會帶給別人壓力，使我們覺得好氣又好笑。

對於未來的想像與展望

「有了空間就有了想像。」這是我們常說的一句話。未來這裡不僅是工藝材料店，希望也可以作為工藝教室的空間，課程不侷限在原住民族工藝；對我們而言，原住民

工藝的靈魂在於文化養成，這會影響顏色與圖紋的變化，而工藝技術的多樣性，更為工藝提供更多的想像。Ibu如此表示：「工藝即是由生活而來，而我們所做的是，希望將工藝成為生活的一部分。」

對筆者而言，期待未來能發展更多的自然素材，例如原住民族經常使用的薏苡珠或其他植物果實、作為編織使用

的黃藤等，這些自然素材更是連結到材料採集和處理，都是重要的文化知識。

開店不外乎就是決定在此處落地生根，對我們而言，最重要的便是持續地在縱谷生活下去，畫一個遠大的宏景，或許就是能賺到足夠的錢，在這裡擁有自己的房子，持續以自己喜歡的方式活著，應該就是最重要的未來願景了。◆



Hafay Nikar
江長銓

阿美族，台東縣關山鎮Parupu新福部落人，1991年生。政治大學民族學系碩士。曾任自由接案者，以學術研究、田野調查等工作為主。現任Mudaukdauk工藝材料行共同創辦人、台東縣原鄉永續發展協會總幹事。